




**קענט איר איינעם  
וואס איז ביי די  
ריזיקע פאר אפיאוויד  
איבער-דאזע?  
באקומט naloxone.  
ראטעוועט א לעבן.**

## טרעפט שטיצע.


די מענטש וואס מאכט מיט אן איבער-דאזע איז נישט די איינציגסטע וואס האט זיך געטראפן אין א טראומאטישע געשעעניש. פריינט און פאמיליע מיטגלידער קענען אפט פילן שולדיג פארן נישט פארמיידן די איבער-דאזע. עס איז וויכטיג פאר פריינט און פאמיליע מיטגלידער צו ארבעטן צוזאמען צו העלפן די איבער-דאזע איבערלעבער און זוכן שטיצע.

די פאלגענדע ארגינזאציעס שטעלן צו שטיצע פאר פאמיליעס:

### OASAS שטיצנדיג א באליבטע אין ערהילונג:

[oasas.ny.gov/recovery/supporting-loved-one-recovery](http://oasas.ny.gov/recovery/supporting-loved-one-recovery) 

### NYS OASAS פאמיליע שטיצע נאוויגעטערס (FSNs):

[for-ny.org/family-support-navigators](http://for-ny.org/family-support-navigators) 

### פריינט פון ערהילונג ניו יארק: [for-ny.org/family-resources](http://for-ny.org/family-resources)



### נאר-אנאן פאמיליע גרופעס:


[www.nar-anon.org](http://www.nar-anon.org) 




## וואו קען איר ווערן באהאנדלט?

אייער לאקאלע אפטייק: עס זענען דא טויזנטער אפטייקן וואו איר קענט באקומען naloxone אן אריינברענגען א פרעסקריפשען. געוואנדן אויף אייער אינשורענס, קען זיין א דיאקטעבל אדער קא-פעיימענט פאר דעם מעדיצין. פונדעסטוועגן, וועט ניו יארק'ס Naloxone קא-פעיימענט פראגראם (N-CAP) דעקן קא-פעיימענטס פון ביז צו \$40 דאלאר.


### טרעפט א N-CAP אפטייק דא:

[www.health.ny.gov/diseases/aids/general/opioid\\_overdose\\_prevention/directories.htm](http://www.health.ny.gov/diseases/aids/general/opioid_overdose_prevention/directories.htm) 


### אפיאוויד איבער-דאזע פארמיידונג פראגראמען וועלכע שטעלן צו איבער-דאזע טרענירונג און אומזיסטע naloxone דא:

[providerdirectory.aidsinstituteny.org](http://providerdirectory.aidsinstituteny.org) 

### צווישן די אפיאוויד איבער-דאזע פארמיידונג פראגראמען זענען די ניו יארק'ס איינשפריץ אויסטויש פראגראמען וועלכע שטעלן צו איבער-דאזע טרענירונג און אומזיסטע naloxone אוועילעבל דא:

[www.health.ny.gov/diseases/aids/consumers/prevention/needles\\_syringes/docs/sep\\_hours\\_sites.pdf](http://www.health.ny.gov/diseases/aids/consumers/prevention/needles_syringes/docs/sep_hours_sites.pdf) 

### א נאציאנאלע פאסט פראגראם פאר נישט אינשורירטע אינדיווידועלן:

[www.naloxoneforall.org](http://www.naloxoneforall.org) 

## רעאגירט צו אן איבער-דאזע.

נעמט שריט! אויב איר טראכט אז איינער האט אן איבער-דאזע, פאלגט אויס די פאלגענדע שריט:

### 1. רופט 911.

רופט 911 און פאלגט אויס דעם דיספעטשער'ס אנווייזונגען. לאזט נישט די פחד פון ארעסט אייך אפהאלטן פון מאכן דעם רוף. ניו יארק'ס גוד סעמערטען געזעץ באשיצט די וואס האבן אן איבער-דאזע און סיי ווער וואס העלפט זיי אין אן עמערדזשענסי פון ווערן אנגעקלאגט און באשולדיגט פארן האבן דראגס אינעם באזיץ.

### 2. געבט Naloxone.

שאקלט דעם מענטש און שרייט זייער נאמען יענעם אויפצואוועקן. אויב זיי רעאגירן נישט, געבט זיי איין דאזע פון naloxone אין די נאז. לייגט די שפיץ פון די נאזל ארויף אויבן אין די מענטש'ס נאז און נאכדעם דריקט אראפ דעם פלאנדזשער. אינפארמאציע אויף וויאזוי צו נוצן naloxone קען מען טרעפן דא: <https://www.nyoverdose.org/Docs/12028.pdf>. אויב די ערשטע דאזע פון naloxone ברענגט נישט צוריק די אטעמען אין 2-3 מינוט, געבט א צווייטע דאזע.

### 3. בלייבט מיטן מענטש.

בלייבט מיטן מענטש ביז ווען עמערדזשענסי מעדיצינישע הילף קומט אן. אויב דער מענטש בלייבט באוואוסטלאז און איר קענט אטעמען-רעטונג אדער CPR, נוצט די טעכניקן. אויב איר טוט נישט אטעמען-רעטונג אדער CPR, דרייט די מענטש צו זייער זייט אזוי אז זיי זאלן נישט שטיקן. אויב די אטעמען גייט צוריק צו נערמאל, מוטיגט דעם מענטש וואס האט געהאט אן איבער-דאזע צו גיין מיט די אמבולאנס אפילו אויב זיי פילן בעסער.



סיי ווער וואס נוצט דראגס קען זיין אין א ריזיקע פון איבער-דאזע!

## וואס איז Naloxone?

Naloxone איז א מעדיצין וואס איז פשוט צו געבן—געווענטליך נאר א קוועטש אריין אין די נאז—וואס דרייט צוריק איבער-דאזעס פון אפיאידס, וועלכע רעכנט אריין, heroin, fentanyl, oxycodone און codeine. ווען געגעבן אין צייט, דרייט naloxone צוריק די איבער-דאזעס דורך צוריקשטעלן דאס אטעמען.

## איז לעגאל פאר מיר צו טראגן און נוצן NALOXONE?

יא. איר דארפט נישט זיין א דאקטער צו געבן naloxone. פאמיליע, פריינט, און גענצליך פרעמדע אן קיין מעדיצינישע הונטערגרונד קענען זיכערערהייט געבן דעם מעדיצין.

## וויאזוי צו ראטעווען א לעבן.

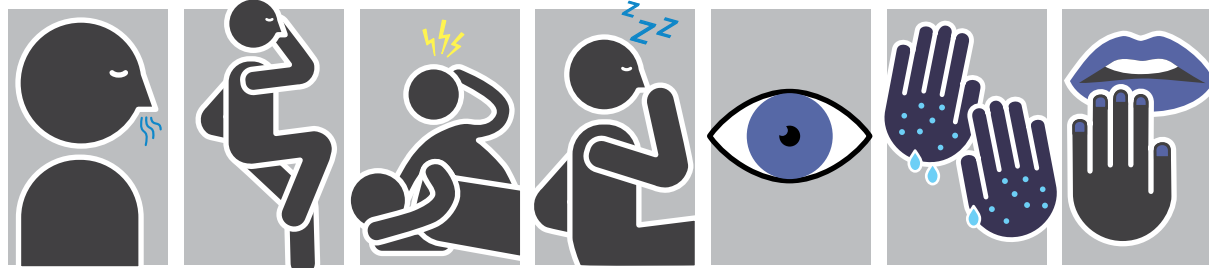
לויט די צענטערן פאר קראנקהייט קאנטראל און פארמיידונג (Centers for Disease Control and Prevention – CDC), געשעען 80% פון איבער-דאזע טויטפעלער אין א הויז! אויב איר קענט איינעם וואס איז ביי די ריזיקע פון אפיאיד איבער-דאזע אדער איינער וואס נוצט קאקעין און/אדער מעטאמפעטאמין, זאלט איר מאכן זיכער אז איר האט כאטש צוויי דאזעס פון naloxone גרייט צום באנוץ.

## ווער איז אין געפאר?

- מענטשן וואס האבן פריער געהאט אן איבער-דאזע
- מענטשן וואס האבן געהאט א צייט אפשיני פון זיך אפהאלטן פון נעמען אפיאידס, אזויווי heroin און/אדער פרעסקריפשען ווייטאג פארלייכטערונג מעדיצינען
- מענטשן וואס נעמען הויכע דאזעס פון אפיאידס
- מענטשן וואס נעמען אנדערע סובסטאנצן מיט אפיאידס
- מענטשן וואס נעמען אפיאידס פאר א לאנגע צייט אפשיני

## דערקענען אן איבער-דאזע.

דאס זענען די צייכנס פון אן אפיאיד איבערדאזע:



אטעם איז פארלאנגזאמט אדער נישט דא  
מענטש רירט זיך נישט  
מענטש קען נישט ווערן אויפגעוועקט  
איר קענט הערן גארגלידיגע קלאנגען אדער שנארכן  
שווארצ-אפלען זענען זייער קליין  
הויט פילט קאלט און פייכט  
ליפן און נעגל זענען בלוו